



Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ

Hermes was the first “postman- god.” According to mythology, Hermes was said to be the son of Zeus and Maia . Besides leading the dead people's souls to hades, Hermes brought luck, sleep, wealth and was the messenger of the gods living on Mount Olympus. Greek stamps in the past used to feature his head.

ο Ερμής ήταν ο πρώτος “θεός-ταχυδρόμος” . Σύμφωνα με τη μυθολογία , ο Ερμής λεγόταν ότι ήταν γιος του Δία και της Μαίας. Εκτός από το να οδηγεί τις ψυχές των νεκρών στον Άδη, ο Ερμής έφερνε τύχη, πλούτο, ύπνο, και ήταν ο αγγελιοφόρος των θεών που ζούσαν στο όρος Όλυμπος. Τα ελληνικά γραμματόσημα στο παρελθόν έφεραν την κεφαλή του.

The invention of stamps is closely related to the invention of modern paper and to the Industrial Revolution, when more people started to learn how to read and write. In earlier times, only the rich people and the rulers of countries sent messages with their servants, which were written on various materials such as the skin of sheep and tablets made of clay. Papyrus, (a kind of plant that mostly grows in the Nile valley in Egypt.) was used by the ancient Egyptians , Greeks and Romans.

Η εφεύρεση των γραμματοσήμων είναι στενά συνδεδεμένη με την εφεύρεση του σύγχρονου χαρτιού και με την Βιομηχανική Επανάσταση, όταν περισσότεροι άνθρωποι άρχισαν να μαθαίνουν να διαβάζουν και να γράφουν. Στις παλιότερες εποχές, μόνο οι πλούσιοι άνθρωποι και οι κυβερνήτες των χωρών έστελναν μηνύματα με τους υπηρέτες τους, τα οποία ήταν γραμμένα σε διάφορα υλικά, όπως δέρμα προβάτου και πινακίδια φτιαγμένα από πηλό. Ο πάπυρος, (ένα είδος φυτού που φυτρώνει κυρίως στην κοιλάδα του Νείλου στην Αίγυπτο) χρησιμοποιούνταν από τους αρχαίους Αιγύπτιους , Έλληνες και Ρωμαίους.

Modern paper started being made in England by the 15th century. Horses and guides carried mail using the five main roads leading to London to and from different parts of the country. This mail service belonged to the state. It was His Majesty's mail. It goes without saying that if he wished to read a private citizen's mail, he could do it easily.

Το σύγχρονο χαρτί άρχισε να φτιάχνεται στην Αγγλία τον 15ο αιώνα. Άλογα και οδηγοί κουβαλούσαν τα γράμματα χρησιμοποιώντας τους πέντε κύριους δρόμους που οδηγούσαν στο Λονδίνο από και προς διάφορα μέρη της χώρας. Αυτή η υπηρεσία άνηκε στο κράτος. Ήταν το ταχυδρομείο της Αυτού Μεγαλειότητας. Εννοείται ότι αν επιθυμούσε (ο βασιλιάς) να διαβάσει την αλληλογραφία ενός πολίτη, μπορούσε εύκολα να το κάνει.

The first mail coaches started being used in 1784. It must have been quite picturesque to watch them entering castle gates and see the uniformed guards blowing their horns. A number of years later, in 1840, the first stamp was issued. It was called the "Penny Black", it cost a penny and the person who designed it was named sir Rowland Hill. Postcards were introduced by 1870. Post offices in the past offered services of all kinds of communication, not only letter delivery.

Οι πρώτες ταχυδρομικές άμαξες άρχισαν να χρησιμοποιούνται το 1784. Θα πρέπει να ήταν πολύ γραφικό να τις βλέπεις να μπαίνουν στις πύλες του κάστρου και να βλέπεις τους ένστολους φρουρούς τους να φυσάνε τις σάλπιγγες τους. Αρκετά χρόνια αργότερα, το 1840, εκδόθηκε το πρώτο γραμματόσημο. Ονομαζόταν "μαύρη πέννα", κόστιζε μια πέννα, και αυτός που το σχεδίασε ονομαζόταν Σερ Ροουλαντ Χιλ. Οι καρτ ποστάλ εμφανίστηκαν το 1870. Τα ταχυδρομεία στο παρελθόν πρόσφεραν κάθε είδους υπηρεσίες επικοινωνίας, και όχι μόνο παράδοση αλληλογραφίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΜΙΑ ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΙΡΑ = 100 ΠΕΝΝΕΣ

ΜΑΙΑ = ΜΗΤΕΡΑ ΤΟΥ ΕΡΜΗ, ΕΧΕΙ ΔΩΣΕΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΗΣ ΣΤΟ ΜΗΝΑ ΜΑΪΟ

VOCABULARY

- **wealth** = πλουτος
- **stamps**= γραμματοσημα
- **Industrial Revolution** = βιομηχανικη επανασταση (Η Βιομηχανική Επανάσταση είναι ιστορική περίοδος, καθώς και ένα ιδιαίτερα σύνθετο σύστημα ραγδαίων μεταβολών και ανακατατάξεων - τεχνικών, οικονομικών, κοινωνικών και πολιτισμικών - οι οποίες οδήγησαν στην «εκβιομηχάνιση» (αγγλικά:*industrialized*) της κοινωνίας στη Μεγάλη Βρετανία μεταξύ των ετών 1760 - 1860.)
- **rulers** = αρχηγοι, κυβερνητες
- **various materials** = διαφορα υλικά
- **skin of sheep** = δερμα προβατου (λεγεται περγαμηνή)
- **tablets** = πινακιδια, μικρες ορθογωνιες πλακετες.
- **Clay** = πηλός
- **His Majesty** = η Αυτού Μεγαλειότητα (οταν μιλαμε για ενα βασιλια)
- **it goes without saying** = εννοειται
- **citizen** = πολιτης
- **coach** = αμαξα (στις μερες μας σημεινει πουλμαν, ΚΤΕΛ. Και ναι, σημεινει και προπονητης)